

哥林多前书

问候

1 我是按上帝旨意蒙召做基督耶稣使徒的保罗，同所提尼弟兄，²写信给在哥林多的上帝的教会，就是在基督耶稣里得以圣洁、蒙召做圣徒的，以及各地求告我们主耶稣基督之名的人。基督是他们的主，也是我们的主。

³愿我们的父上帝和主耶稣基督赐给你们恩典和平安！

保罗的感恩

⁴我常常为你们感谢我的上帝，因为祂在基督耶稣里赐给了你们恩典，⁵使你们在基督里凡事富足，有丰富的知识和雄辩的口才。⁶这样，我为基督所做的见证就在你们身上得到了证实。⁷因此，你们在殷切等候我们主耶稣基督再来的期间，并不缺少任何属灵的恩赐。⁸我们的主耶稣基督必扶持你们到底，使你们在祂再来的日子无可指责。⁹上帝是信实的，祂呼召你们是要你们与祂的儿子——我们的主耶稣基督相交。

信徒要同心合意

¹⁰亲爱的弟兄姊妹，我奉主耶稣基督的名劝你们，要同心合意，不可结党纷争，要团结一致，¹¹因为革来家的人把各位弟兄姊妹的事情告诉了我，说你们中间有纷争。¹²我的意思是你们有人说：“我是跟随保罗的”，有人说：“我是跟随亚波罗的”，有人说：“我是跟随彼得的”，有人说：“我是跟随基督的”。¹³难道基督是分成几派的吗？替你们钉十

字架的是保罗吗？你们是奉保罗的名受洗的吗？

¹⁴感谢上帝，除了基利司布和该犹以外，我没有为你们任何人施洗，¹⁵所以没有人能说是奉我的名受洗的。¹⁶不错，我曾为司提法纳的家人施洗，除此以外，我不记得还为谁施洗了。¹⁷基督不是差遣我去为人施洗，而是去传扬福音，而且不用高言大智，免得基督十字架的能力被抹杀。

上帝的智慧

¹⁸因为十字架之道在将要灭亡的人看来是愚昧的，但对我们这些得救的人来说却是上帝的大能，¹⁹正如圣经上说：“我要摧毁智者的智慧，废弃明哲的聪明。”

²⁰这个世代所谓的智者、学者、雄辩家在哪里？上帝岂不是把这世上的智慧都变成愚昧了吗？²¹上帝运用自己的智慧不让世人凭自己的智慧去认识祂，祂乐意采用世人看为愚昧的道理去拯救那些相信的人，这就是上帝的智慧。

²²犹太人要看神迹，希腊人寻求智慧，²³但我们传讲被钉十字架的基督。这对犹太人来说是绊脚石，对外族人来说是愚昧的。²⁴但对于蒙召的人，无论是犹太人还是希腊人，基督是上帝的能力、上帝的智慧。²⁵因为上帝的“愚昧”也胜过世人的智慧，上帝的“软弱”也胜过世人的刚强。

²⁶弟兄姊妹，想想你们蒙召时的

情形。按人的标准来衡量，你们当中称得上有智慧的不多，有能力的也不多，出身名门望族的也不多。²⁷但上帝拣选了世人看为愚昧的，要使智者羞愧；上帝拣选了世上软弱的，要使强者蒙羞；²⁸上帝拣选了世上卑贱的、被藐视的和无足轻重的，要使世人看为举足轻重的变得无足轻重。²⁹这样，谁都不能在上帝面前自夸了。

³⁰上帝使你们活在基督耶稣里，祂使基督耶稣成为我们的智慧、公义、圣洁和救赎。³¹所以，正如圣经上说：“要夸耀，就当夸耀主的作为。”

信仰的基础

2 弟兄姊妹，我当初到你们那里传扬上帝的奥秘，并没有用高深的言论或哲理。²因为我已决定在你们当中不谈别的，只讲耶稣基督和祂被钉十字架的事。³那时我在你们当中很软弱，害怕，战战兢兢。⁴我说话、讲道不是靠充满智慧的雄辩之词，而是靠圣灵的能力作明证，⁵好使你们的信仰不是以人的智慧为基础，而是以上帝的能力为基础。

⁶当然我们也跟成熟的人谈论智慧，不过并非这个世代的智慧，也不是那些在世上当权、将来要衰亡之人的智慧。⁷我们所讲的是上帝隐藏在奥秘中的智慧，是祂为了使我们得荣耀而在万世以前定好的智慧。⁸只可惜上当权的人没有一个明白这智慧。他们要是明白，就不会把荣耀的主钉在十字架上了。

⁹正如圣经上说：

“上帝为爱祂的人所预备的，是眼睛未曾见过，耳朵未曾听闻，人心也未曾想到的。”

¹⁰然而，上帝借着圣灵将这一切启示给我们，因为圣灵洞悉万事，连上帝深奥的事都了如指掌。¹¹除了人里面的灵，谁能了解人的事呢？照样，除了上帝的圣灵，谁也不能了解上帝的事。¹²我们接受的不是这世界的灵，而是上帝的圣灵，使我们可以领会上帝开恩启示给我们的事。¹³我们讲述这些事，不是用人类智慧所教的话，而是用圣灵所教的话，用属灵的话解释属灵的事¹⁴。

¹⁴然而，属血气的人不接受从上帝来的圣灵的教导，认为愚不可及，无法明白，因为只有属灵的人才能参透。¹⁵属灵的人能够参透万事，但没有人能参透他。

¹⁶“谁曾知道主的心意，能够指教祂呢？”

但我们明白基督的心意。

同是上帝的仆人

3 弟兄姊妹，以前我对你们讲话的时候，还不能把你们看作属灵的人，只能把你们看作属肉体的人，是在基督里的婴孩。²我只能用奶而不能用来喂养你们，因为你们当时不能消化，甚至现在也不能。³你们仍然是属肉体的人，因为你们中间有嫉妒、争斗。这岂不证明你们是属肉体的，行事为人和世

¹⁴ 2·13 “用属灵的话解释属灵的事”或译“向属灵的人解释属灵的事”。

人一样吗？⁴你们有的说“我是跟随保罗的”，有的说“我是跟随亚波罗的”，这岂不证明你们和世人一样吗？

⁵亚波罗算什么？保罗算什么？我们不过是上帝的仆人，各人照着主所赐的才干引导你们信靠上帝。⁶我栽种，亚波罗灌溉，但使之生长的是上帝。⁷所以栽种的和灌溉的都算不得什么，一切都在于使之生长的上帝。⁸其实栽种的人和浇灌的人目标都一样，各人将按照自己的付出得报酬。⁹因为我们是上帝的同工，你们是上帝的园地和建筑。

¹⁰我照着上帝赐给我的恩典，好像一位有智慧的建筑师打稳了根基，然后让其他的工人在上面建造。但每个人建造的时候要小心，¹¹因为除了那已经奠定的根基——耶稣基督以外，没有人能另立根基。¹²人们用金、银、宝石、草、木或禾秸在这根基上建造，¹³每个人的工程将来都会显明出来，因为到了审判的日子，必用火试验各人工程的品质。¹⁴人在这根基上所建造的工程若经得起考验，他必获得奖赏。¹⁵人的工程若被烧毁了，他必遭受损失，自己虽然可以得救，却像火里逃生一样。

¹⁶岂不知你们就是上帝的殿，上帝的灵住在你们里面吗？¹⁷若有人摧毁上帝的殿，上帝必摧毁那人，因为上帝的殿是神圣的，你们就是这殿。

¹⁸你们不要自欺。如果你们有人自以为在世上有智慧，他应当变成

愚人，好成为真正的智者。¹⁹因为这世上的智慧在上帝的眼中都是愚昧的，正如圣经上说：“上帝使智者中了自己的诡计。”²⁰又说：“主知道智者的思想虚妄。”²¹因此，谁都不要仗着人夸耀，因为万物都属于你们，²²无论是保罗、亚波罗、彼得、世界、生命、死亡、现在的事或将来的事都属于你们，²³你们属于基督，基督属于上帝。

基督的使徒

4 因此，人应该把我们当作是基督的仆人，是上帝奥秘之事的管家。²对管家的要求是忠心。³我对你们或别人给我的评价毫不介意，我也不评价我自己。⁴就算我今日问心无愧，也不能自以为义，因为评价我的是主。⁵所以，时候未到，不可妄下断语。到主耶稣再来的时候，祂会揭开暗中的隐情，使人心里的动机显露。到时候上帝会给各人应得的称赞。

⁶弟兄姊妹，为了你们的益处，我以亚波罗和自己作例子，好让你们效法我们不越过圣经的准则，免得有人自高自大、厚此薄彼。⁷谁使你与众不同呢？你有哪一样不是领受的呢？既然一切都是领受的，你为什么还自夸，好像不是领受的？⁸你们已经饱足了，富有了，不需要我们，自己已经做王了。我倒希望你们真的能做王，好让我们也和你们一同做王。⁹我想，上帝把我们使徒排在队伍的末尾，好像被判了死罪的囚犯，让我们成了一台戏，给全宇宙看，就是给世人和天使观看。

¹⁰我们为了基督的缘故被人看为愚昧，你们在基督里倒成了聪明人；我们软弱，你们倒强壮；你们受人尊敬，我们倒被人藐视。¹¹我们至今还是又饥又渴，衣不蔽体，遭受毒打，居无定所，¹²还要亲手劳作。我们被人咒骂，就为对方祝福；受人迫害，就逆来顺受；¹³被人毁谤，就好言相劝。人们至今仍将我们看作世上的废物，万物中的渣滓。

¹⁴我之所以写这些事，并非是叫你们羞愧，而是像劝诫我亲爱的儿女一样劝诫你们。¹⁵虽然有千万老师将基督的事教导你们，但父亲并不多，因为我借着福音在基督耶稣里成为你们的父亲。¹⁶所以，我劝你们效法我。¹⁷正因如此，我派了提摩太去你们那里。他在主里忠心耿耿，是我所爱的孩子。他会提醒你们我在基督里如何行事为人，在各地、各教会如何教导人。

¹⁸你们当中有些人以为我不会再去你们那里，就傲慢自大起来。¹⁹但主若许可，我会很快去你们那里。那时我要看看这些骄傲的人究竟是只会空谈，还是真有上帝的权能。²⁰因为上帝的国不在于空谈，而在于权能。²¹到底你们要什么呢？要我带着刑杖去呢？还是要我带着温柔慈爱的心去呢？

清除淫乱之罪

5 我听说在你们当中竟有人与继母乱伦。这种淫乱的事，就是连异教徒都做不出来。²你们竟然还自高自大！难道你们不该痛心，把做这事的人从你们当中赶出去吗？

³现在，我虽然身在远方，心却在你们那里。我已经审判了做这事的人，就像亲自在场一样。⁴你们奉我们主耶稣的名聚会时，我的心并我们主耶稣的权能也与你们同在。⁵你们要把这人交给撒旦去毁坏他的肉体，好使这人的灵魂在主耶稣再来的日子可以得救。

⁶你们自夸不是好事，岂不知小小的一点面酵，足以使整团面发起来吗？⁷你们要把旧酵除掉，好成为真正无酵的新面团，因为我们逾越节的羔羊——基督已经被献为祭了。⁸所以，我们不可带着歹毒邪恶的旧酵守这逾越节，而要用真诚纯洁的无酵饼。

⁹我以前曾经写信吩咐你们，不可与淫乱的人交往。¹⁰我的意思并不是指世上所有淫乱、贪婪、欺诈与祭拜偶像的人。那样的话，你们将不得不离开这个世界。¹¹我的意思是，若有人自称是信徒，却淫乱、贪婪、祭拜偶像、毁谤、酗酒、欺诈，你们不要和他们交往，甚至不要和他们一起吃饭。

¹²我何必去审判教会以外的人呢？然而，教会里面的人岂不是该由你们审判吗？¹³上帝自会审判教会以外的人，你们要把那邪恶的人从你们当中赶出去。

处理信徒之间的争执

6 你们中间发生了纠纷，不找圣徒审理，竟敢告到不义的人面前吗？²难道你们不知道圣徒将来要审判这世界吗？既然这世界也要由你们审判，难道你们不能审理这

些小事吗？³岂不知我们将来要审判天使吗？何况今世的事呢？⁴如果你们有什么纠纷，你们会指派不受教会敬重的人来审理吗？⁵我说这些是要叫你们羞愧。难道你们当中没有一个有智慧的人可以审理弟兄姊妹之间的事吗？⁶你们居然弟兄告弟兄，还告到非信徒面前！

⁷你们互相指控，已经是很大的失败，为什么不能甘愿受欺负、吃点亏呢？⁸你们反而欺负人、亏待人，而且欺负、亏待的是自己的弟兄姊妹。⁹你们岂不知道不义的人不能承受上帝的国吗？不要自欺，一切淫乱的、拜偶像的、通奸的、变态的、同性恋的、¹⁰偷窃的、贪婪的、酗酒的、毁谤的、欺诈的，都不能承受上帝的国。¹¹你们当中有些以前就是这样的人，但靠着主耶稣基督的名和我们上帝的灵，你们已经被洗净，成为圣洁的义人了。

远离淫乱的行为

¹²凡事我都可以做，但并非事事都有益处；凡事我都可以做，但我不受任何事的辖制。¹³食物是为了肚腹，肚腹也是为了食物，但将来上帝要把这两样都废弃。身体不是用来行淫的，而是为了主，主也是为了身体。¹⁴上帝已经使主复活了，将来也会用祂的大能使我们复活。

¹⁵难道你们不知道你们的身体就是基督的肢体吗？我能将基督的肢体与妓女的肢体联合吗？绝对不能！¹⁶你们不知道与妓女苟合，就是和她成为一体吗？因为主说“二人要成为一体”。¹⁷然而，与主联合就

是与祂合为一灵。

¹⁸你们务要远离淫乱的行为。人无论犯什么样的罪，都是在身体以外，唯独淫乱的，是得罪自己的身体。¹⁹岂不知你们的身体就是圣灵的殿吗？你们里面住着上帝所赐的圣灵。你们不再属于自己，²⁰因为你们是上帝用重价买来的，所以你们要用自己的身体使祂得荣耀。

论婚姻

7 关于你们信上所写的事，我认为男人不亲近女人是好的。²不过，为了避免发生淫乱的事，男婚女嫁也合情合理。

³夫妻双方都应当履行自己的义务，过正常的夫妻生活。⁴妻子无权支配自己的身体，丈夫才有权；丈夫也无权支配自己的身体，妻子才有权。⁵夫妻不可亏负彼此的需要，除非双方同意，才可以暂时分房，以便专心祈祷。以后，二人仍要恢复正常的夫妻生活，免得撒旦趁你们情不自禁的时候引诱你们。⁶我这番话是准许你们结婚，并不是命令你们结婚。⁷虽然我希望人人都像我一样独身，但每个人从上帝所领受的恩赐不同，有的是这样，有的是那样。

⁸至于那些未婚的和寡居的，他们若能像我一样就好了。⁹但如果他们不能自制，就应该结婚，因为与其欲火攻心还不如结婚为好。¹⁰我也吩咐那些已婚的人，其实不是我吩咐，而是主吩咐：妻子不可离开丈夫，¹¹若是离开了，妻子不可再嫁别人，只能与丈夫复合。丈夫也

不可离弃妻子。

¹²至于其他的人，主没有吩咐什么，但我要说，如果某弟兄的妻子不信主，但乐意和他同住，他就不应离弃妻子。¹³同样，如果某姊妹的丈夫不信主，但乐意和她同住，她就不应离弃丈夫。¹⁴因为不信的丈夫因妻子而得以圣洁了。同样，不信的妻子也因丈夫而得以圣洁了。否则你们的孩子就是不洁净的，但如今他们是圣洁的。¹⁵倘若不信的一方坚持要离开的话，就让他离开好了。无论是弟兄或姊妹遇到这样的事情都不必勉强。上帝呼召我们，原是要我们和睦相处。¹⁶你这做妻子的，怎么知道不能救你的丈夫呢？你这做丈夫的，怎么知道不能救你的妻子呢？

¹⁷各人应当依照上帝的呼召和安排生活，这是我对各教会的吩咐。¹⁸如果蒙召时已经受了割礼，不必消除割礼；如果蒙召时没有受割礼，也不必去受割礼。¹⁹受不受割礼都算不得什么，最要紧的是遵行上帝的诫命。²⁰各人应当保持自己蒙召时的身份。²¹如果你蒙召时是奴隶，不必因此而烦恼。不过如果你可以获得自由，也不要放过机会。²²因为，如果你蒙召信主时是奴隶，现在则是主的自由人；如果你蒙召时是自由人，现在则是基督的奴仆。²³你们是主用重价买来的，不要做人的奴隶。²⁴弟兄姊妹，你们要在上帝面前保持自己蒙召时的身份。

²⁵关于独身的问题，主并没有给我任何命令，但我既然深受主恩，

成为祂忠心的仆人，就向你们提供一些意见。

²⁶鉴于目前时势艰难，我认为各人最好是安于现状。²⁷已经有妻子的，就不要设法摆脱她；还没有妻子的，就不要想着结婚。²⁸男婚女嫁并不是犯罪，只是有家室的人总免不了许多人生的苦恼，我是盼望你们能够免去这些苦恼。

²⁹弟兄们，我告诉你们，时日不多了，从今以后，那些有妻子的，要像没有妻子的；³⁰哭泣的，要像不哭泣的；欢喜的，要像不欢喜的；有钱消费的，要像一无所有的。³¹人可以享用世上各样美物，但不要沉溺其中，因为现今的世界很快就要过去了。

³²我希望你们无牵无挂。未婚的男子可以专心于主的事，想着怎样讨主的喜悦。³³但已婚的男子挂虑世上的事，想着如何取悦妻子，³⁴难免分心。没有丈夫的妇女和处女可以专心于主的事，叫身体和心灵都圣洁；已婚的妇女挂虑世上的事，想着如何取悦丈夫。³⁵我这样说是为了你们的好处，不是要束缚你们，是要鼓励你们做合宜的事，好叫你们殷勤、专心地事奉主。

³⁶若有人觉得对待自己的未婚妻有不合宜之处，女方的年纪也够大，自己又情欲难禁，就成全他的心愿，让他们结婚吧！这并不算犯罪。³⁷如果这人心里确信自己没有结婚的需要，又能自己作主，打定主意不结婚，这样做也好。³⁸所以，与未婚妻完婚是对的，但不结婚则更好。

³⁹丈夫还活着的时候，妻子必须忠于丈夫。如果丈夫去世了，她就自由了，可以再婚，只是要嫁给信主的弟兄。⁴⁰然而，照我的意见，她若能不再婚就更有福了。我想自己也是受了上帝的灵感才说这番话的。

祭偶像的食物

8 关于献给偶像的祭物，我们知道大家都有这方面的知识，但知识会使人自高，唯有爱心才能造就人。²若有人自以为知道些什么，其实他需要知道的，他还不知道。³但如果有人爱上帝，这人是上帝所认识的。

⁴论到吃献给偶像的祭物，我们知道世上的偶像算不得什么，只有一位上帝，此外别无他神。⁵虽然天上地上有许多被称为神的，好像有许多神、许多主，⁶但我们只有一位神，就是父上帝，祂是万物的源头，是我们的归宿。我们也只有一位主，就是耶稣基督，万物都是借着祂存在，我们也是借着祂存在。

⁷不过，并不是所有的人都有这种知识。有些人因为以前拜惯了偶像，现在吃到某些食物就觉得是祭过偶像的，因而良心不安，觉得自己被玷污了。⁸其实食物并不能改变上帝对我们的看法，我们不吃也没有损失，吃了也不会更好。

⁹但你们要小心，不要让你们的自由绊倒那些信心软弱的人。¹⁰如果有人看见你这明白以上道理的人竟然坐在偶像的庙中吃喝，他虽然良心不安，岂不还是会放胆吃献给

偶像的祭物吗？¹¹这样，你的知识反而令那软弱的人，就是基督舍命救回的弟兄沉沦。¹²你们这样得罪弟兄，伤了他脆弱的良心，就是得罪基督。¹³所以，如果我吃某些食物会令我的弟兄在信仰上跌倒，我就情愿永远不吃¹⁴，免得令他们跌倒。

使徒的权利

9 我不是自由的吗？我不是使徒吗？我不是见过我们的主耶稣吗？你们不是我在主里工作的成果吗？²即使对别人来说我不是使徒，对你们来说我也是使徒，因为你们就是我在主里做使徒的印证。

³对那些责难我的人，我的答复是这样：⁴难道我们没有权利接受弟兄姊妹供应的饮食吗？⁵难道我们没有权利像主的兄弟、彼得和其他使徒一样，娶信主的姊妹为妻，一同出入吗？⁶难道只有我和巴拿巴要自食其力吗？⁷有谁当兵要自备粮饷呢？有谁栽种葡萄园，却不吃园中出产的葡萄呢？有谁牧养牛羊，却不喝牛羊的奶呢？

⁸我这样说难道只是人的观点吗？律法不也是这样说的吗？⁹摩西的律法书上说：“牛在踩谷时，不可笼住它的嘴。”难道上帝关心的只是牛吗？¹⁰祂这样说难道不是为了我们吗？这话的确是为我们写的，因为耕耘的和打谷的农夫都应该存着分享收成的盼望劳作。¹¹既然我们在你们中间撒下了属灵的种子，难道就不能从你们那里得到物质上的收获吗？¹²如果别人有权要求你们供

¹⁴ 8·13 “不吃”希腊文是“不吃肉”。

应他们，我们岂不更有权吗？可是我们从来没有用过这权利，反而凡事忍耐，免得妨碍了基督的福音。

¹³你们难道不知道，在圣殿里事奉的人可以吃圣殿里的食物，在祭坛前事奉的人可以分享祭坛上的祭物吗？¹⁴同样，主也曾吩咐：传福音的人理当借着福音得到生活的供应。

¹⁵但是，我完全没有使用这权利，如今我谈这些事，并不是要你们这样待我。因为我宁死也不要让人抹杀我所夸耀的。¹⁶其实我传福音并没有什么可夸的，因为这是我的任务，我不传福音就有祸了！¹⁷我若甘心乐意地传福音，就可以得奖赏；我若不甘愿，责任也已经委托给我了。¹⁸我能得到什么奖赏呢？就是我可以把福音白白地传给人，不使用自己因传福音而应有的权利。

¹⁹我虽然是自由之身，不受任何人支配，但我甘愿成为众人的奴仆，为了要得到更多的人。²⁰面对犹太人我就做犹太人，为了要赢得犹太人。面对守律法的人，我这不受律法束缚的人就守律法，为了要赢得守律法的人。²¹面对没有律法的人，我就像个没有律法的人，为了要赢得没有律法的人。其实我并非在上帝的律法之外，我是在基督的律法之下。²²面对软弱的人我就做软弱的人，为了要得软弱的人。面对什么人，我就做什么人，为了要尽可能地救一些人。²³我做的一切都是为了福音的缘故，为了要与分享福音的祝福。

²⁴你们不知道吗？在运动场上赛跑的人虽然个个都在跑，但冠军只有一个。同样，你们也要努力奔跑，好获得奖赏。²⁵参加比赛的选手要接受严格的训练，以求赢得桂冠，但这桂冠终必朽坏，我们要赢得的却是永不朽坏的桂冠。²⁶因此，我奔跑不是漫无目标，我击拳不是打空气。²⁷我严格训练自己，克服自身的软弱，免得我传福音给别人，自己却被淘汰了。

前车之鉴

10 弟兄姊妹，我希望你们知道，我们的祖先曾经在云下走过红海，²都在云下、在海中受洗跟从了摩西。³他们都吃过同样的灵粮，⁴都喝过同样的灵水，因为他们从那与他们同行的属灵磐石中得水喝，那磐石就是基督。⁵尽管如此，他们当中大多数人讨上帝的喜悦，倒在旷野。

⁶如今这些事正好警戒我们，叫我们不要像他们那样贪恋罪恶，⁷也不要像他们当中的人那样去祭拜偶像，正如圣经上说：“百姓坐下吃喝，起来狂欢。”⁸我们也不要淫乱，像他们当中的人那样，结果一天就死了两万三千人。⁹也不要试探主，像他们当中的人那样，结果被蛇咬死了。¹⁰也不要发怨言，像他们当中的人那样，结果被灭命的天使毁灭了。¹¹发生在他们身上的这些事都是鉴戒，之所以记录下来是为了警戒我们这活在末世的人。¹²所以，自以为站得稳的人要小心，免得跌倒。

¹³你们遇见的诱惑无非是人们常

见的。上帝是信实的，祂绝不会让你们遇见无法抵挡的诱惑，祂必为你们开一条出路，使你们经得住诱惑。

切勿祭拜偶像

¹⁴所以，我亲爱的弟兄姊妹，你们要远避祭拜偶像的事。¹⁵你们都是明白事理的人，可以判断我说的对不对。¹⁶领圣餐时，我们为那福杯献上感谢，这不表示我们有份于基督的血吗？我们吃掰开的饼，这不表示我们有份于基督的身体吗？¹⁷我们人数虽多，却同属一个身体，因为我们同享一个饼。

¹⁸你们看以色列人^㉓，那些吃祭物的难道不是有份于祭坛吗？¹⁹我这话是什么意思呢？是说偶像和祭偶像的食物有什么特别吗？²⁰当然不是，我的意思是那些异教徒所献的祭是祭鬼魔的，而不是献给上帝的。我不愿意你们与鬼魔有任何关系。²¹你们不能又喝主的杯又喝鬼魔的杯，不能又吃主的圣餐又吃祭鬼魔的食物。²²我们想惹主嫉妒吗？难道我们比祂更有能力吗？

信徒的自由

²³凡事我都可以做，但并非事事都有益处；凡事我都可以行，但并非事事都造就人。²⁴无论是谁，不要为自己谋利，要为别人谋利。

²⁵市场上卖的肉，你们都可以吃，不必为良心的缘故而询问什么，²⁶因为世界和其中的万物都属于主。²⁷如果有非信徒邀请你们吃饭，你们又愿意去，那么，桌上摆的各色食物，你们只管吃，不必为良心的缘故而

询问什么。²⁸不过，如果有人告诉你这些是献给偶像的祭物，你为了那告诉你的人和良心的缘故，就不要吃。²⁹不过我指的不是你的良心，而是那人的良心。或许有人说：“我的自由为什么要受别人的良心限制呢？”³⁰如果我存感恩的心吃，为什么还要受批评呢？”

³¹所以，你们或吃或喝，无论做什么，都要为上帝的荣耀而做。³²不要成为犹太人、希腊人或上帝教会的绊脚石，³³就像我凡事尽量让人满意，不求自己的好处，只求众人的好处，以便他们可以得救。

11 你们要效法我，正如我效法基督一样。

敬拜的礼仪

²我赞赏你们，因为你们凡事都想到我，并坚守我传给你们的各种教导。

³我希望你们知道，基督是男人的头，丈夫是妻子的头，上帝是基督的头。⁴男人在祷告和讲道时，若蒙着头，就是羞辱自己的头。⁵但妇女在祷告和讲道时，若不蒙着头，就是羞辱自己的头，因为她就像剃光了头发一样。⁶因此，如果妇女不愿意把头蒙起来，就该把头发剪掉。如果她觉得剪发或剃头是羞耻的，就应该蒙头。⁷然而，男人不该蒙头，因为男人是上帝的形象和荣耀，而女人是男人的荣耀。⁸因为男人并非出自女人，而女人却是出自男人。⁹并且男人不是为女人而造

^㉓ 10·18 “以色列人”希腊文是“从血统上讲是以色列人”。

的，女人却是为男人而造的。

¹⁰因此为了天使的缘故，女人在头上应该有服权柄的记号。¹¹不过在主里面，女人不可没有男人，男人不可没有女人。¹²因为女人是从男人而来，而以后所有的男人都是女人生的，但万物都是来自上帝。

¹³你们自行斟酌吧，女人向上帝祷告时不蒙头合适吗？¹⁴按着人的天性，难道你们不知道男人留长发是他的羞辱，¹⁵女人留长发是她的荣耀吗？因为头发是用来给女人盖头的。¹⁶如果有谁想反驳这些话，我只能说，这是我和上帝的众教会向来遵守的规矩。

守圣餐的规矩

¹⁷现在我有话要吩咐你们，不是称赞你们，因为你们聚会不但无益，反而有害。¹⁸首先，我听说你们在聚会的时候拉帮结派，我相信这些话有几分真实。¹⁹你们中间必然会有分裂的事，好显出谁是经得起考验的。

²⁰你们聚会的时候，不是在吃主的晚餐。²¹因为你们进餐的时候，各人只顾吃自己的，结果有些人挨饿，有些人醉酒。²²难道你们不可以在家里吃喝吗？还是你们轻看上帝的教会，存心羞辱那些贫穷的弟兄姊妹呢？我该说什么呢？称赞你们吗？不可能！

²³我把从主领受的传给了你们，就是：主耶稣被出卖的那天晚上，祂拿起一个饼来，²⁴向上帝祝谢后掰开，说，“这是我的身体，是为你们掰开的，你们要这样做，为的是

纪念我。”²⁵晚餐后，祂又照样拿起杯来，说，“这杯是用我的血立的新约。你们每逢喝的时候，要这样做，为的是纪念我。”²⁶所以，每当你们吃这饼、喝这杯的时候，就是宣告主的死，一直到主再来。

²⁷因此，无论是谁，若以不正确的心态吃主的饼、喝主的杯，就是得罪主的身体和主的血。²⁸所以，人要先自我省察，才可以吃这饼喝这杯。²⁹因为守圣餐的时候，若有人随便吃喝，忘记了这是主的身体，他就是自招审判。³⁰正因如此，你们当中有许多人身体软弱，疾病缠身，死亡的也不少。³¹如果我们先自我省察，就不会遭受审判了。³²主审判我们，是对我们的管教，免得我们和世人一同被定罪。

³³因此，我的弟兄姊妹，当你们吃圣餐时，要彼此等候。³⁴如果有人饥饿，可以在家中先吃，免得你们聚会的时候自招审判。至于其余的事，等我到了以后再安排。

圣灵的恩赐

12 弟兄姊妹，谈到圣灵的恩赐，我不希望你们无知。²你们知道，自己在信主前曾受到迷惑和引诱去拜不会说话的偶像。³因此我希望你们知道，一个被上帝的灵感动的人绝不会说“耶稣该受咒诅”；若不是受了圣灵的感动，没有人会说“耶稣是主”。

⁴恩赐各有不同，但圣灵是同一位。⁵事奉各有不同，但主是同一位。⁶工作各有不同，但上帝是同一位，祂在众人当中成就万事。⁷圣灵

给各人不同的恩赐为要使众人得益处。⁸这人从圣灵领受智言，那人从圣灵领受知识；⁹圣灵赐这人信心，赐那人医病的恩赐；¹⁰圣灵使这人能行神迹，使那人能做先知讲道；使这人能辨别诸灵，使那人能说方言^㉓，又使另一人能翻译方言。¹¹这一切都是同一位圣灵所赐的，是祂按自己的旨意分别赐给各人的。

同属一个身体

¹²这如同一个身体有许多肢体，肢体虽多，仍同属一个身体。基督的身体也是这样。¹³不论是犹太人或希腊人，是奴隶或自由人，我们都领受了同一位圣灵的洗礼，归入了同一个身体，并沐浴在同一位圣灵的恩典中^㉔。

¹⁴人的身体并非只有一个肢体，乃是由许多肢体组成的。¹⁵如果脚说：“我不是手，所以我不属于身体。”难道脚就因此不属于身体吗？¹⁶如果耳朵说：“我不是眼睛，所以我不属于身体。”难道耳朵就因此不属于身体吗？¹⁷如果整个身体是一只眼睛，哪里有听觉呢？如果整个身体是一只耳朵，哪里有嗅觉呢？

¹⁸但事实上，上帝按自己的旨意将各个肢体安置在身体上了。¹⁹如果全身只有一个肢体，还会是身体吗？²⁰如今肢体虽多，但身体只有一个。²¹眼睛不能对手说：“我不需要你。”头也不能对脚说：“我不需要你。”

²²相反，看起来不太重要的肢体事实上是不可或缺的。²³我们认为身体上不体面的肢体，越要加以

美化；不雅观的肢体，越要精心呵护。²⁴我们身上体面的肢体用不着美化。上帝把身体的各肢体安排在一起，使那些不体面的肢体更体面，²⁵这样身体各肢体才可以彼此相顾，不会分门别类。²⁶如果身体某个肢体感到痛苦，全身也一同受苦。如果某个肢体得到荣耀，全身也一同喜乐。

²⁷你们正是基督身体的不同肢体。²⁸上帝在教会中设立的第一是使徒，第二是先知，第三是教师，其次是行神迹的，然后是有医病恩赐的，帮助别人的，管理事务的，说各种方言的。²⁹岂是都做使徒吗？都做先知吗？都做教师吗？都行神迹吗？³⁰都有医病的恩赐吗？都懂得说方言吗？都会翻译方言吗？

³¹你们应该热心追求更大的恩赐。现在，我要将一条奇妙无比的道路指示你们！

爱的真谛

13 即使我能说人类和天使的各种语言，如果没有爱，我不过像哑铃作响的锣和钹。²即使我能做先知讲道，又明白各样的奥秘，而且学问渊博，甚至有移开山岭的信心，如果没有爱，我仍然算不了什么。³即使我倾家荡产周济穷人，甚至舍己捐躯任人焚烧，如果没有爱，对我也毫无益处。

⁴爱是恒久忍耐，又有恩慈。爱是不嫉妒，不自吹自擂，不骄傲自大，

^㉓ 12:10 “方言”或译“语言”。 12:13 “沐浴在同一位圣灵的恩典中”希腊文是“饮同一位圣灵”。

5不轻浮无礼；不自私自利，不轻易动怒，不怀怨恨；6不喜爱不义，只喜爱真理。7凡事能包容，凡事有信心，凡事有盼望，凡事能忍耐。

8爱永不止息，但先知讲道的恩赐终会过去，说方言的恩赐也会停止，学问也将成为过去。9我们现在知道的有限，讲道的恩赐也有限，10等那全备的来到，这一切有限的事都要被废弃。

11当我是小孩子的时候，我的思想、言语和推理都像小孩子，长大后，我就把一切幼稚的事丢弃了。

12如今我们好像对着镜子观看影像，模糊不清，但将来会看得真真切切¹³。现在我所知道的有限，但将来会完全知道，如同主知道我一样。

13如今常存的有信、望、爱这三样，其中最伟大的是爱。

论讲道和说方言

14 你们要追求爱，也要切慕属灵的恩赐，尤其是做先知讲道的恩赐。2人说方言，是对上帝说的，并非对人说的，因为没有人听得懂，他是在心灵里述说各样的奥秘。3但先知讲道是对人讲的，为了要造就、鼓励、安慰人。4说方言只是造就自己，但做先知讲道是造就教会。5我希望你们都能够说方言，不过，我更希望你们都能做先知讲道。说方言的不如做先知讲道的重要，除非把方言翻译出来，使教会得造就。

6弟兄姊妹，如果我到你们那里只说方言，不讲解有关上帝的启示、知识、预言、教导，我对你们有

什么益处呢？7就连没有生命的箫和琴，如果发出的声音杂乱无章，谁能知道所吹所弹的是什么曲子呢？8如果号声不清楚，谁会预备打仗呢？9同样，除非你们讲出清楚的信息，不然听见的人怎能明白呢？那岂不等于对空气说话吗？10世上有各种语言，却没有一种是毫无意义的。11如果有人对我说话，我却不明白他的语言，我们彼此就成了语言不通的人。12你们也是一样，既然渴慕属灵的恩赐，就应该多多追求造就教会的恩赐。

13所以说方言的人应当祈求能把方言翻译出来。14如果我用方言祷告，那是我的灵在祷告，但我的悟性没有发挥作用。15那么，我该怎么办呢？我要用灵祷告，也要用悟性祷告；我要用灵歌唱，也要用悟性歌唱。16否则，如果你在聚会中用方言¹⁷来感恩，在座不懂方言的人不明白你在说些什么，怎能在你感恩的时候说“阿们”呢？17你的感恩表达得固然美好，无奈不能造就别人。

18感谢上帝，我说方言比你们众人都多。19但在教会中我宁可用悟性说五句教导人的话，胜过说万句别人不懂的方言。

20弟兄姊妹，你们的思想不要像小孩子，要长大成熟，但在罪恶的事上要像婴孩。21律法书上记载：

“主说，

‘我要借着讲陌生语言的人和

¹³ 13·12 “看得真真切切” 希腊文是“面对面”。
¹⁴ 14·16 本处“方言” 希腊文是“灵”。

外邦人的口向这些子民说话。

虽然如此，

他们仍然不听从我。’”

²²由此可见，讲方言不是显给信徒的标记，而是显给非信徒的标记，但先知讲道是显给信徒的标记，不是显给非信徒的标记。²³所以，如果你在聚会中，全体信徒都说方言，偶然有不懂方言的人或非信徒进来，他们岂不会说你们全都疯了吗？²⁴但如果你们都做先知讲道，偶然有非信徒或是不懂方言的人进来，他会醒悟到自己的罪，良心受到谴责，²⁵心中的秘密也会显露出来，便会俯伏敬拜上帝，说：“上帝真的在你们当中！”

聚会的原则

²⁶那么，弟兄姊妹，你们该怎么做呢？你们聚会的时候，不管是唱诗、教导、讲启示、说方言或翻译方言，都应该是为了造就人。²⁷如果有人要说方言，应当只限于两个人，最多三个，要轮流说，而且要有人把它翻译出来。²⁸如果没有人翻译，说方言的人就当在聚会中闭口不言，只向自己和上帝说。

²⁹做先知讲道的也应该限于两三个人，其他人应当慎思明辨。³⁰但如果上帝的启示临到在座的其他人，正在讲的人要停下来，³¹这样大家都可以轮流讲道，人人都可以得到教导和勉励。³²先知的灵受先知控制，³³因为上帝不是叫人混乱的上帝，而是赐人平安的上帝。

³⁴正如圣徒的各教会一样，妇女¹⁴在聚会中要保持安静，因为她们不

可以发言，总要顺服，正如律法书所说的。³⁵如果她们想要学什么，可以在家问自己的丈夫，因为妇女在聚会中发言是可耻的。³⁶难道上帝的道是出自你们哥林多人吗？难道上帝的道单单传给了你们吗？³⁷如果你们当中有人自认为是先知或属灵的人，他就应该知道我现在所写的是主的命令。³⁸如果有人对此视而不见，不必理会他。

³⁹所以，我的弟兄姊妹，你们要切慕做先知讲道，也不要禁止说方言。⁴⁰但无论做什么事，都要按规矩，有次序。

基督的复活

15 弟兄姊妹，我希望你们记住我传给你们的福音，就是你们曾经领受，向来坚持的福音。²你们若持守我传给你们的，必因这福音而得救—除非你们没有真正相信。

³我所领受并传给你们的最重要的信息是：基督照圣经上所说的为我们的罪死了，⁴然后被埋葬了；又照圣经的记载在第三天复活了，⁵并曾向彼得显现，又向十二使徒显现；⁶后来，有一次向五百多位弟兄姊妹显现，其中有许多至今依然健在，也有些已经安息了；⁷随后，祂向雅各显现，又向众使徒显现；⁸到最后，竟也向我这好像未按产期出生的人显现⁹。

⁹在众使徒中我最微不足道，根

¹⁴ 14·34 14:33及14:34的“妇女”也可译为“妻子”。 15·8 保罗用“未按产期出生”来指自己非比寻常的蒙召经历。

本不配称为使徒，因为我曾迫害上帝的教会。¹⁰但靠着上帝的恩典，我成了今天的我，祂赐给我的恩典没有枉费。我比其他人更加卖力，不过我不是靠自己，而是上帝的恩典与我同在。¹¹不论是我传的还是其他使徒传的，我们怎样传，你们也怎样相信了。

死人复活

¹²既然我们一直都在传扬基督已经从死里复活，怎么你们当中却有些人否定死人复活的事呢？¹³要是没有死人复活的事，基督也就没有复活。¹⁴如果基督没有复活，我们所传的就是虚空，你们所信的也是虚空。¹⁵而且，我们就是在为上帝作假见证，因为我们见证上帝已经使基督复活了。如果没有死人复活的事，上帝也就没有叫基督复活。¹⁶如果人死了不会复活，基督也就没有复活。¹⁷如果基督没有复活，你们的信仰就是虚空，你们依旧沉沦在罪中，¹⁸那些在基督里安息的人也灭亡了。¹⁹如果我们对基督的盼望只在今世，我们就是世上最可怜的人。

²⁰然而，基督已经从死里复活，祂是死人中第一个复活的^㉓。²¹既然死亡的到来是借着一人，复活的到来也是借着一人。²²因为正如在亚当里众人都死了，同样，在基督里众人也都要复活。²³然而，各人要按照先后次序复活。基督最先复活，以后祂再来时，属祂的人也要复活。²⁴最后末日来临，那时基督会废除一切执政的、掌权的、有能力的，将国度交给父上帝。²⁵因为基督必执掌

王权，直到上帝将所有的仇敌都放在祂脚下。²⁶祂最后要毁灭的仇敌就是死亡。²⁷因为圣经上说：“上帝使万物服在祂脚下。”当然，这里说的“万物都服祂”不包括使万物服祂的上帝。²⁸到了万物都归服基督以后，圣子基督也要归服那使万物归服祂的上帝，使上帝做万物的主宰。

²⁹否则，那些人代替死人受洗有什么意义呢？死人如果不会复活，为什么要代替他们受洗呢？³⁰我们又何必时刻身临险境呢？³¹我天天与死亡搏斗。弟兄姊妹，我这样说，就跟我在主基督耶稣里以你们为荣一样，没有半点虚假。³²从人的角度看，我在以弗所与那些“恶兽”格斗对我有什么益处呢？如果死人不会复活，“让我们吃喝吧！因为明天我们就死了。”³³你们不要上当受骗，“交坏朋友会败坏好品德”³⁴你们该醒悟了！不要继续犯罪，因为你们当中有些人不认识上帝。我说这话是要叫你们羞愧。

复活后的身体

³⁵或许有人会问：“死人怎样复活呢？复活后会有怎样的身体呢？”³⁶无知的人啊！你们种下的种子必须先死，然后才能生长。³⁷而且，你们种下的并不是那将来要长成的形体，仅仅是种子，或麦种，或其他种子。³⁸上帝按自己的旨意赐给种子形体，每个种子都有自己的形体。³⁹血肉之体各不相同，人、鱼、鸟、

㉓ 15·20 “是死人中第一个复活的”希腊文是“成为已经睡了之人初熟的果子”。

兽都各有不同的形体。

⁴⁰此外，有天上的形体，也有地上的形体，两者的荣光各不相同。

⁴¹日有日的荣光，月有月的荣光，星有星的荣光，这颗星和那颗星的荣光也有分别。

⁴²死人复活也是同样的道理。种下去的会朽坏，复活的不会朽坏；

⁴³种下去的是羞耻的，复活的是荣耀的；种下去的是软弱的，复活的是刚强的；⁴⁴种下去的是血肉之躯，复活的是属灵的形体。既有血肉之躯，也必有属灵的形体。⁴⁵圣经上也说：“第一个亚当成了有生命的人，”但末后的亚当是赐人生命的灵。⁴⁶先有的不是属灵的形体，而是血肉之躯，以后才有属灵的形体。

⁴⁷第一个人亚当来自地上，是用尘土造的，但第二个人基督来自天上。

⁴⁸尘土所造的那位是什么样，属地的人也是什么样；从天而来的那位是什么样，属天的人也是什么样。⁴⁹我们既然有属地的形象，将来也必有属天的形象。

⁵⁰弟兄姊妹，我告诉你们，血肉之躯不能承受上帝的国，必朽坏的身体也不能承受永不朽坏的产业。

⁵¹听着，我要告诉你们一个奥秘：我们并不是都要死亡[☩]，乃是都要改变——⁵²就在一刹那，眨眼之间，最后的号角吹响的时候。因为号角一吹响，死人就要复活成为永不朽坏的，我们也要改变。⁵³那时，这必朽的身体要变成不朽的，这必死的要变成不死的。⁵⁴当这一切发生的时候，就应验了圣经上的话：

“死亡被胜利吞灭了。”

⁵⁵“死亡啊！你得胜的权势在哪里？

死亡啊！你的毒钩在哪里？”

⁵⁶死亡的毒钩就是罪，罪借着律法施展它的权势。⁵⁷但感谢上帝，祂使我们靠着主耶稣基督得胜。

⁵⁸所以，我亲爱的弟兄姊妹，你们务要坚定不移，总要竭力做主的工作，因为你们知道自己在主里面的辛勤付出不会白费。

捐助圣徒

16 至于捐款帮助圣徒这件事，你们可以照我吩咐加拉太各教会的方法办理。²每逢周日，各人应按照自己的收入抽出一部分留下来，免得我到的时候才现凑。³我到了以后，会差遣你们委托的人带着推荐信把你们的捐款送到耶路撒冷。⁴如果我也需要去的话，他们可以跟我一起去。

保罗的计划

⁵我正打算从马其顿经过，过了马其顿后，我就去探望你们。⁶我也许会和你们住一段时期，甚至在你们那里过冬。之后，我无论去什么地方，你们都可以给我送行。⁷我不想只是现在顺道探望你们，主若许可，我盼望能够和你们同住一段时期。⁸我会在以弗所停留到五旬节，⁹因为大门为我敞开了，工作很有成效，不过反对我的人也很多。

¹⁰提摩太到了以后，你们要好好接待他，让他在你们那里安心，因

☩ 15:51 “死亡”希腊文是“睡觉”。

为他和我们一样，都是在为主做工。¹¹所以谁也不许轻视他。你们要帮助他平安地回到我这里，我正在等候他和弟兄们同来。¹²至于亚波罗弟兄，我虽然再三劝他和弟兄们去你们那里，但他目前还不愿启行。不过他有机会就会去。

劝勉与问候

¹³你们要警醒，在信仰上坚定不移，做勇敢刚强的人。¹⁴无论做什么事，都要有爱心。

¹⁵弟兄姊妹，你们都知道司提法纳一家在亚该亚是最早信主的[Ⓢ]，也知道他们怎样尽心竭力地服侍圣徒。¹⁶你们要顺服这样的人，也要顺服所有同心努力服侍的人。¹⁷我很高兴司提法纳、福徒拿都和亚该古

来我这里，因为你们帮不到我的地方，他们都补足了。¹⁸他们使我和你们心里都感到十分欣慰，你们要敬重这样的人。

¹⁹亚细亚的各教会问候你们。亚居拉、百基拉夫妇和常在他们家里聚会的信徒，奉主的名衷心地向你们问安。²⁰全体弟兄姊妹都问候你们。你们要以圣洁的吻彼此问候。

²¹我保罗亲笔问候你们。

²²如果有人不爱主，这人可咒可诅！主啊，我愿你来！

²³愿主耶稣基督的恩典与你们同在！²⁴我在基督耶稣里爱你们所有的人。阿们！

[Ⓢ] 16·15 “最早信主的”希腊文是“最早的果子”。